

**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE KIRKLAND**

**PROMULGATION
RÈGLEMENT NUMÉRO 2014-51-1**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, que le règlement numéro 2014-51-1 intitulé *Règlement modifiant le règlement n° 2014-51 concernant le Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux afin de modifier les dispositions relatives aux règles de conduites pour y introduire des normes relatives aux activités de financement politique* a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Kirkland à la séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 12 septembre 2016.

Le règlement ci-haut mentionné est maintenant déposé au bureau de la greffière à l'hôtel de ville, 17200, boulevard Hymus, Kirkland, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Le règlement numéro 2014-51-1 entre en vigueur conformément à la loi le jour de la publication du présent avis.

DONNÉ à Kirkland, ce 21^e jour de septembre 2016.

Martine Musau, avocate
Greffière et directrice des affaires juridiques

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF KIRKLAND**

**PROMULGATION
BY-LAW NUMBER 2014-51-1**

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned that by-law number 2014-51-1 entitled *By-law amending By-law No. 2014-51 relating to the Code of ethics and conduct of elected officers in order to modify provisions concerning rules of conduct by introducing standards for political financing activities* was adopted by the Municipal Council of the Town of Kirkland at a regular sitting held on September 12, 2016.

The above-mentioned by-law is now deposited at the office of the Town Clerk at the Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Kirkland, where all interested parties may take cognizance thereof.

By-law number 2014-51-1 shall come into force according to law on the day of publication of the present notice.

GIVEN at Kirkland, this 21st day of September 2016.

Martine Musau, Attorney
Town Clerk and Director of Legal Affairs